

## 巻頭言

## 技術論文誌の発刊にあたって

株式会社 ジーエス・ユアサ コーポレーション 代表取締役社長 大坪 愛 雄



2004年4月に発足しました新会社“ジーエス・ユアサ コーポレーション”およびその関連企業と、顧客の皆様との新しい技術情報の架け橋となる論文誌「GS Yuasa Technical Report」が、本日創刊されることになりました。当社は、鉛蓄電池、アルカリ蓄電池、リチウムイオン電池などの二次電池をはじめ、電源装置、照明機器、電池電源コンポーネントおよび電池電源応用機器など幅広い分野の事業をおこなっております。本誌は、これらの分野における技術開発の成果を、世界中の顧客の皆様と共有することを使命としております。

当社がコア技術とします二次電池の技術分野は百年を超える歴史を持っていますが、とりわけ1970年代以降の直近30年に革新的な新技術が数多くもたらされました。技術者や研究者による新たな種探しが実を結んだことに他なりません。電池をお使い頂くお客様からの期待の高まりと、それに応えようとする産業界および大学・国研等の技術開発の連携強化の賜物とも言えます。さらに、

近年においては、機器の軽薄短小化や情報通信の変革をすすめて、ユビキタス社会を実現するために、社会からの電池や電源の進歩へ期待がますます高まっています。したがって、今後も二次電池のシーズ開発は将来にわたって止むことはないでしょう。

当社は「革新と成長」を経営理念としています。私共メーカーにとっては、革新も成長も、技術のブレイクスルーなくしては実現しません。したがって、今日までの発展をもたらした技術レベルにとどまることなく、夢の実現に向けた技術者や研究者のあくなき挑戦が不可欠です。しかしながら、今日の取り巻く、厳しいビジネスの環境を直視しなければなりません。すなわち、売上増加やシェア拡大が最大の命題であった高成長の時代が終焉をむかえ、現代の低成長時代の企業経営においては研究開発活動を維持発展させるためにも、その収益を確保することがもっとも重要な視点となっています。そのことは、いかに基礎研究活動といえども、その収益に貢献できるようにすることが命題となる時代にきていることを意味します。

米国に20年程度遅れながらも、日本でも産・官・学の連携やその技術移転組織作りが盛んに推進されるようになって参りました。この連携は、困難な技術課題を従来にもまして素早く解決するための鍵となるものと考えております。この技術論文誌が、まさに各界をつなぎ、その架け橋となり、共通言語の機能として、グローバルに活用されることを願って止みません。また本誌を通じて、研究開発のマインドが向上し、技術のブレイクスルーをもたらし、研究開発活動や製品群を通じて未来の夢を実現し、ひいては社会貢献につながることを期待したいと思っております。

## Message on the First Issue of Technical Report Journal

Naruo Otsubo  
Representative Director, President  
GS Yuasa Corporation



Today's new publication of the GS Yuasa Technical Report will be a start of key channel for sharing important technologies by GS Yuasa Corporation and related subsidiaries founded on April in this year. The company's main activity revolves around the production of a wide variety of secondary batteries, including lead-acid, alkaline, and lithium ion batteries. Additionally we produce related equipment such as power supply equipment, components and lighting devices. The main mission of this technical journal is to share the progress and fruits of our R & D efforts in these fields with the customers in the world.

Even though our core business has a long history of more than 100 years, the important technological innovations have occurred especially in the past 30-plus years since 1970. These technical breakthroughs were attained by new research activity for seeds of real product by engineers. Their innovation is also considered to be the fruitful result with the cooperation by the close relationship among various industrial and academic sectors to meet the rising need for batteries from customers. The market demand today is insatiable for lighter, smaller and thinner batteries, further innovation of info-com infrastructure to realize ubiquitous society for the future. This means an even higher need today for new seeds of creation that will create new technologies for tomorrow's batteries.

"Innovation and Growth" is the management philosophy of our company. Yet, without technical breakthroughs we can neither grow nor innovate. Researchers and engineers cannot remain still, but must absolutely continue to dream and reach for ambitious goals. However, we must also be realistic in facing today's business circumstance of low economic-growth-rate. The easy times of high sales and profitability are over and the corporate profitability will be the most important issue for the corporate management in these days for the extent activity of R & D. Therefore, we are always requested to consider how even fundamental R & D efforts can contribute to our bottom line.

Even though Japan lags about 20 years behind the US in the systemization of technology transfer, today there is an increasing level of cooperation between industrial and academic sectors. This is a key trend to overcome today's more challenging technical problems on a shorter time scale than in the past. GS Yuasa Corporation's technical journal wishes to act as a bridge, a common language to engineers around the world resulting in new technical breakthroughs. It is these breakthroughs that create new products and applications, helping us to realize the dream of contributing to the benefit of societies of the future.